

Precios de suscripcion.

En Pamplona UNA peseta al mes. Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre. Extranjero y Ultramar, DIEZ id. id.

Annuncios y comunicacion

A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número sueldo CINCO céntimos.

Atrasado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Puntos de suscripcion

PAMPLONA

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25 FUERA DE PAMPLONA. Por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.

EL CÓLERA.

Apuntes curiosos.

El telégrafo trae y lleva en estos dias el nombre de este terrible monstruo del Ganges, una aparicion en Tolón, ha puesto al gobierno en el caso de adoptar activamente todas las precauciones indicadas por la ciencia y la experiencia.

No hemos de esperar que este ataque haya de tomar visos de seria amenaza contra la salud de nuestros pueblos; pero así y todo, bien están las medidas sanitarias; y si de algo es lícito pecar en ellas, es precisamente de rigor y nunca de tolerancia y de blandura.

Claro está que al hablar del cólera morbo asiático, para nada hemos de ocuparnos de ese otro cólera de menor cuantía, conocido en nuestros países con el nombre cholera nostras ó esporádico y por sus efectos pasajeros y leves; ni tampoco del cólera infantil, el cual ya hace más estragos que el anterior, atacando siempre á la infancia. Uno y otro están considerados, con autoridad de cosa juzgada, como males indémicos, como cosa que nos pertenece, como afeccion desligada de aquella homónima suya que viene del Asia (si bien hay autores que los consideran como formas especiales en que

el cólera indiano tiende á aclimarse entre nosotros,) y uno y otro han recibido ya de los patólogos nombres especiales, en los que la idea del cólera entra en muy pequeña parte, los nombres de gastro enterorrea coleriforme y enteritis grave coleriforme, respectivamente.

Antigüedad.

Los primeros tiempos del cólera datan de remotísima fecha. Muy en lo antiguo conocióronle en el Asia Mayor, en la India y en la China, como lo atestiguan ciertas memorias de antiguos escritores; acaso fué el cólera, y no otra cosa, aquella peste con que castigó el Señor la contumacia de Faraon, causando la muerte de todos sus ganados, pero ni de una sola res correspondiente al pueblo de los israelitas.

Y si no fué una de aquellas famosas plagas, no le faltaba, en verdad, los méritos debidos.

Reaparicion en nuestros tiempos.

Trascurrieron los siglos y el cólera permaneció localizado en aquellos países que le vieron nacer y desarrollarse con todo vigor y con carácter puramente endémico; más llegó el año de gracia de 1817 y las cosas cambiaron por completo. Rompiendo con sus hábitos y tradiciones el invisible monstruo, terror de aquellos países, quiso probar fortuna fuera de ellos, despojóse de las ligaduras con que la naturaleza le habia amarrado al suelo asiático, emprendió la marcha, cruzó los mares y se presentó a las puertas de Europa, franqueando bien pronto las fronteras y recorriendo con rapidez asombrosa casi todas las regiones.

Y sació de tal suerte su voracidad, que desde entonces menudeó sus visitas, paseó en triunfo por todo el continente europeo, llevó sus pasos al continente americano, y dejó siempre sus

funestimas huellas marcadas con espantosas hecatombes.

No era esperado tan fatal y atrevido huésped; no fué posible prepararle el recibimiento á que le hacian acreedor sus especiales circunstancias. Sorprendidos se hallaron los medicos con su aparicion inopinada, y él se valió de tal sorpresa para hacer un botin bien crecido.

El misterioso origen del azote, la devastacion que en pos de si arrastraba y el natural pavor que consternaba á los pueblos no bien apercebían la proximidad del enemigo, causas fueron mas que bastantes para que los hombres de ciencia, las autoridades locales los gobiernos, todo el mundo, se apresuraran á dar la batalla al adversario y á vencerle á todo trance, esgrimiendo cada cual las armas que le eran propias.

Mucho se hizo, ciertamente, y se continúa haciendo en tal sentido, pero fuerza es convenir en que la inteligencia y buena voluntad de patólogos y de químicos, no han logrado hasta el dia definitivo triunfo; la terapéutica es aún impotente para resolver el problema de la curacion del cólera; tan solo alcanza, y no es poco, á disminuir la intensidad y la extension de sus azotes, á arrancarle una buena parte de sus victimas. No existen aún, ó no se conoce al menos el verdadero y eficaz específico contra ese temible procedimiento; como se conoce la quinina y se conoce el mercurio, que han triunfado de otros funestos males, casi por completo.

HIGIENE AGRICOLA.

Muchos creen que en el campo todo es salud y robustez y esto dista de ser verdad, porque la profesion agricola, como todas, no deja de tener sus peligros para la salud. Precisamente entramos ahora en una época en que el labrador tiene más propension á enfermar, porque trabaja bajo un sol ardoroso que le abrasa y produce

insolaciones, en una temperatura que tan pronto se eleva, cubriendo su cuerpo de sudor, como desciende por alguna corriente de aire ó lluvia, suprimiendo la transpiracion, y de aquí el origen de ciertas afecciones especialmente del pecho; aun cuando por lo comun se alimenta mejor que en lo restante del año no se concede el reposo suficiente que exige la digestión; duerme poco atormentado por la sed, quiere apagarla bebiendo mucho y buscando con preferencia los manantiales más frescos; reposa á la intemperie sin cuidarse de abrigo alguno y á veces bajo ciertos árboles, como la higuera y el nogal, cuya sombra tiene fama de nociva; y si á esto añadimos los peligros que en sí lleva el uso de los instrumentos indispensables para la labranza, se verá justificada la predileccion de la higiene por esta importantísima clase social.

Aparte de los preceptos higiénicos generales que nunca deben relegarse al olvido y mucho menos en esta época, diremos algo de los que han de observarse con respecto á la siega y á la trilla; por ser estas las operaciones más principales de la recoleccion.

La siega ó corte de la mies, se hace por medio de la hoz ó con el instrumento llamado guadaña. La siega con hoz, que es la que comunmente se usa, exige por parte del cuerpo una posicion fuertemente encorbada, por cuyo motivo se abstendrán de esta violenta operacion los ancianos, los niños, los sujetos propeasos á congestiones cerebrales y las mujeres, especialmente los que crían. Será muy conveniente interrumpir de vez en cuando este ejercicio, dedicándose á otros más suaves, como el atar gabillas, el acarreo, que no exigen posicion tan forzada del cuerpo.

Aun cuando se encomienda la trilla á la fuerza irracional, el labrador toma una participacion muy directa guiando las caballerías, volviendo la parva, aventando la semilla, cribándola, etc., en cuyas operaciones se desarrolla un polvillo poco favorable para los órganos respiratorios, cuya absorcion se evitará colocándose de espaldas á la corriente de aire. Sucede con alguna frecuencia un accidente más molesto que grave, y es, la introduccion en los ojos de alguna pajueta que puede ser fácilmente extraida con la punta de un pabillo enarrollado ó con una barra de lacre previamente frotada.

La operacion de entrar el grano deberá reservarse exclusivamente á las personas robustas porque exige grandes esfuerzos musculares; absteniéndose, por consiguiente, los que padezcan alguna hernia ó relajacion, hayan arrojado alguna vez sangre por la boca, sufran palpitaciones del corazon y en general todas las personas débiles.

FOLLETON DEL 'LAU-BURU'

DAVID COPPERFIELD

EL SOBRINO DE MITIA

Novela escrita en inglés POR CARLOS DICKENS.

(Continuacion).

—En general, replicó miss Murdstone, no me gustan los chiquillos. ¿Cómo estas, hijo mio? —Bien, gracias, ¿y vos, señora? —Alentado así, respondí esto con una cortesía tan fría que miss Murdstone me juzgó en dos palabras, diciendo: —No tiene buenos modales.

Una vez que hubo pronunciado semejante sentencia con voz muy clara, suplicó que le enseñasen su cuarto, cuarto que desde entonces fué para mí como un lugar de terror, en donde jamás quedaron abiertos, aquellos dos cajones de que he hablado antes. Dos ó tres veces movíome la curiosidad á mirar por la cerradura, bien entendido, cuando no estaba ella dentro, y descubrí una porcion de agujas de acero para hacer crachet, que erizaban el espejo y servian para el tocado de miss Murdstone.

Fácil me fué comprender que venia á sentar sus reales para siempre. A la mañana siguiente empezó á ayudar á mi madre en los quehaceres domésticos, yendo y viniendo de la cocina á la despensa, arreglándolo todo, cambiándolo todo, de puesto. La primera manía digna de notar que observé en miss Murdstone fué la continua sospecha de que la criada ocultaba un hombre en algun lado. Bajó el influjo de semejante ilusion, iba á la hora menos pensada á registrar el sótano del carbon, y no abría nunca cierto gran armerio oculto sin cerrarlo

en seguida, creyendo que habia en fin sorprendido á aquel á quien buscaba.

Por más que miss Murdstone no tuviese nada de aéreo, participaba de la alondra en lo de levantarse al romper el dia, y estaba de pie antes que todos los demás de la casa. Siempre ocupada en buscar el hombre escondido. Pegotó y pretendia que dormía con un ojo abierto.

El primer dia que se instaló se colgó de la campanilla al mismo tiempo que cantaba el gallo. Cuando Bajó mi madre para almorzar y preparar el té, miss Murdstone le dió una palmatitana en el carrillo, «su caricia de costumbre», diciendo: —¿Qué te pasa?

—Mi querida Clara, bien sabéis que he venido aquí para evitaros todo trabajo, si eso puede ser. Sois muy linda y pizpireta. (mi madre se puso encendida, pero se sonrió un asatisfecho que no enfadada de aquel cumplimiento) para que os cuideis de un cargo que yo puedo llenar. Haced el favor de daame todas las llaves, querida mia.

Desde entonces miss Murdstone guardó todas las llaves en su saco de calabacero durante el dia y bajo la almohada por la noche; mi madre

no se ocupaba de nada absolutamente; sin embargo, antes de dejarse arrebatar así toda autoridad, protestó enérgicamente. Una noche que miss Murdstone habia expuesto á su hermano cierto plan doméstico que obtuvo su aprobacion, mi madre se echó á llorar de pronto, y dijo que bien podia habérsela consultado.

—Clara, dijo Mr. Murdstone severamente me llenais de asombro.

—¡Ah! exclamó mi madre; Eduardo, os asombráis porque nuestro firmeza, ¿pero en mi lugar qué hariais vos?

—¡La enterrad! he ahí la gran virtud que era el caballo de batalla de miss Murdstone y de su hermano. Comprendia más facilmente que no me hubiera sido explicarlo que la entereza para ellos no era ni mas ni menos que la tiranía; pues llamaban entereza á cierto humor infernal; tan sombrío como arrogante. Convino perfectamente entre ellos que Mr. Murdstone tenia carácter: verdad es que nadie tenia más carácter en el mundo que Mr. Murdstone, ó mejor dicho nadie podia poseer esa cualidad, pues todo el mundo tenia que doblegarse ante él. Su hermana era una excepcion: podia tener

SECCION DE ANUNCIOS

PERFUMERIA BISUTERIA

Y TRABAJOS DE CABELLO DE

JUAN DELGADO

Plaza del Castillo, 1, esquina á la Fonda la Perla y calle Chapitela

En dicho establecimiento se encuentra lo más selecto en todos los artículos de perfumería de los fabricantes más acreditados de Francia, Alemania, Inglaterra y España.

En objetos de tocador, un gran surtido, en cajas de seda, nogal, paja, carton y palo santo con incrustaciones en nácar, níquel y oro doble; en boquillas de ámbar, objetos de nácar, concha y piel de Australia y Rusia, para regalo, á precios muy arreglados.

Una gran variación en pulseras, pendientes, imperdibles y botonaduras en nácar, marfil, níquel, plata y oro, todo garantido.

Se acaba de recibir un gran surtido en juguetes de los gustos más escogidos por su solidez y novedad.

En artículos para peluqueros y todo lo concerniente para dicha industria, como navajas de afeitar, tijeras, etc. Tul y gasa para implantar cabello trabajado en todos los trabajos que se deseen; y por mayor, sin trabajarlo, á dichos señores peluqueros que honren esta casa se les hará un verdadero descuento según la compra que hicieren, y el 20 por 100 en todos los trabajos que se encarguen tanto en cadenas, anillos, pulseras, medallones, cuadros en paisajes, panteones y relieves, rasas y pelucas.

Redecillas de cabello en todos colores á real una y 10 reales docena.

Cepillería de todas clases.

Plaza de la Constitución núm. 1, (esquina á los Héroes de Estella)

PAMPLONA TORZALES

Pruébense los carretes de seda y algodón que fabrica expresamente La Compañía fabril.

«SINGER»

y el resultado más que cuanto nosotros pudieramos decir demostrará cuán

«SINGER»

justo es el renombre que han alcanzado en Europa y América.

¡Ojo con las falsificaciones! Especialidad en aceite para máquinas de coser.

Excelentes agujas para coser á máquina, y toda clase de piezas sueltas.

6. MERCADERES 16

MAQUINAS PARA COSER DE

La Compañía FABRIL SINGER



16, Calle MERCADERES 16,

PAMPLONA.

Además de los modelos conocidos hasta el día, esta Compañía ha puesto á la venta nuevas máquinas industriales y para familias que por su especial mecanismo carecen completamente de ruido y hacen con gran perfección el trabajo en toda clase de telas, paños y cueros.

Desconfíese de los falsificadores que sorprenden al público con nuestro Crédito; y para evitar ser engañados, comprar solamente en el depósito de La Compañía Fabril «SINGER»

16, CALLE MERCADERES 16, PAMPLONA.

A plazos 2,50 pesetas semanales. Al contado 10 por 100 de rebaja. Enseñanza completa y gratis á domicilio.

16 MERCADERES 16

MAQUINAS.

Las máquinas para coser legítimas.

«SINGER»

no tienen rival en el mundo.

Desconfíe el público de los falsificadores que espantan el crédito de nuestra marca. Todos los modelos

«SINGER»

Se ceden á plazos de 2,50 pesetas semanales.

Ventas al contado con 10 por 100 de descuento.

La casa tiene personal activo é inteligente que recorre constantemente á todos los pueblos de la provincia para atender á ventas y reclamaciones.

Comprado desde Pamplona.

GANGA POSITIVA.

Comercio y Depósito

DE

PEDRO BARNÓ (El Catalan.)

9, BOLSERÍAS 9, PAMPLONA.

Habiendo llegado el tiempo en que se experimenta un calor sofocante, el dueño de dicho establecimiento recuerda á todos sus parroquianos y parroquianas que en esta su casa se venden los abanicos en depósito de la fábrica de D. Manuel Albiech de Valencia, tanto al por mayor como menor, á precios sin competencia por su baratura.

Se acaba de recibir gran surtido de corsés de la acreditada fábrica de Charvari Hermanos, de Barcelona, y otros varios artículos de temporada, todos á precios sumamente arreglados.

NO EQUIVOCARSE, 9 BOLSERIAS 9,

NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Hoax, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Nauman, König, Canadense, Dücorp, Biesolt, Rosman, universalmente conocidas.

35-Tecenderias--35-Pamplona.

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Este establecimiento ofreció al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias é industriales, mientras que las sucursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fábrica, las cuales ó sean las de mano, familia é intermedias, no han sido admitidas en la Exposición de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictámen del miembro de aquella Exposición D. Clemens Mueller: «Después de un largo y exacto examen yo no podía proponer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia é intermedias) para ser premiadas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañía fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del día la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan a la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza gratis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS 10 RS. SEMANALES. 12 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.

FERMIN ARDANAZ.

FONDA MIRAMAR

DE FRANCISCO URRISTI. SATURRARAN (GUIPUZCOA.)

En este nuevo establecimiento que se halla situado en las orillas del mar, al que tiene hermosísimas vistas, se admiten huéspedes durante la temporada de baños al módico precio de 3,50 pesetas cubierto; este se compone de lo siguiente: por la mañana, chocolate ó café; sopa, cocido, dos principios y dos postres al mediodía, y por la noche, sopa, verdura, dos platos fuertes y dos postres.

Precio de cama, 2 reales; id. de baño, 2 id.



VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES DE LEQUEITIO (VIZGAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona, D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20.

ANUNCIO. Especialidad

En la calle de Santo-andia núm 2 se hallan de venta marcos, puertas, ventanas y puertas, ventanas usadas á precios sumamente baratos. En baulés mundos, de Enrique Echeverría calle de San Nicolás núms. 35 y 37 Pamplona, se construyen toda clase de objetos de viaje y cajas de muestrarios para el comercio en su construcción, ajilidad, esmero y solidez, á precios arreglados.